

**Swiss National
Science Foundation**

Finance par FNS Sinergia CRS115 186324



AOAA 2023



Finance par l'Union européenne (ERC BANG 101045195)



European Research Council
Established by the European Commission

Construction de mots et de pots

Comparison linguistico-archéologique de la stabilité des pots Diola de Casamance

Abbie Hantgan-Sonko, Pascal Assine et Anne Mayor



L'excellence, ma référence



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**



Introduction



Les Diola

Leur cultures et Langues

Ethnographique

- Société diola hors caste
- Structure horizontale
- Roi régule la société
- Chaque chose existante a un nom

Linguistique

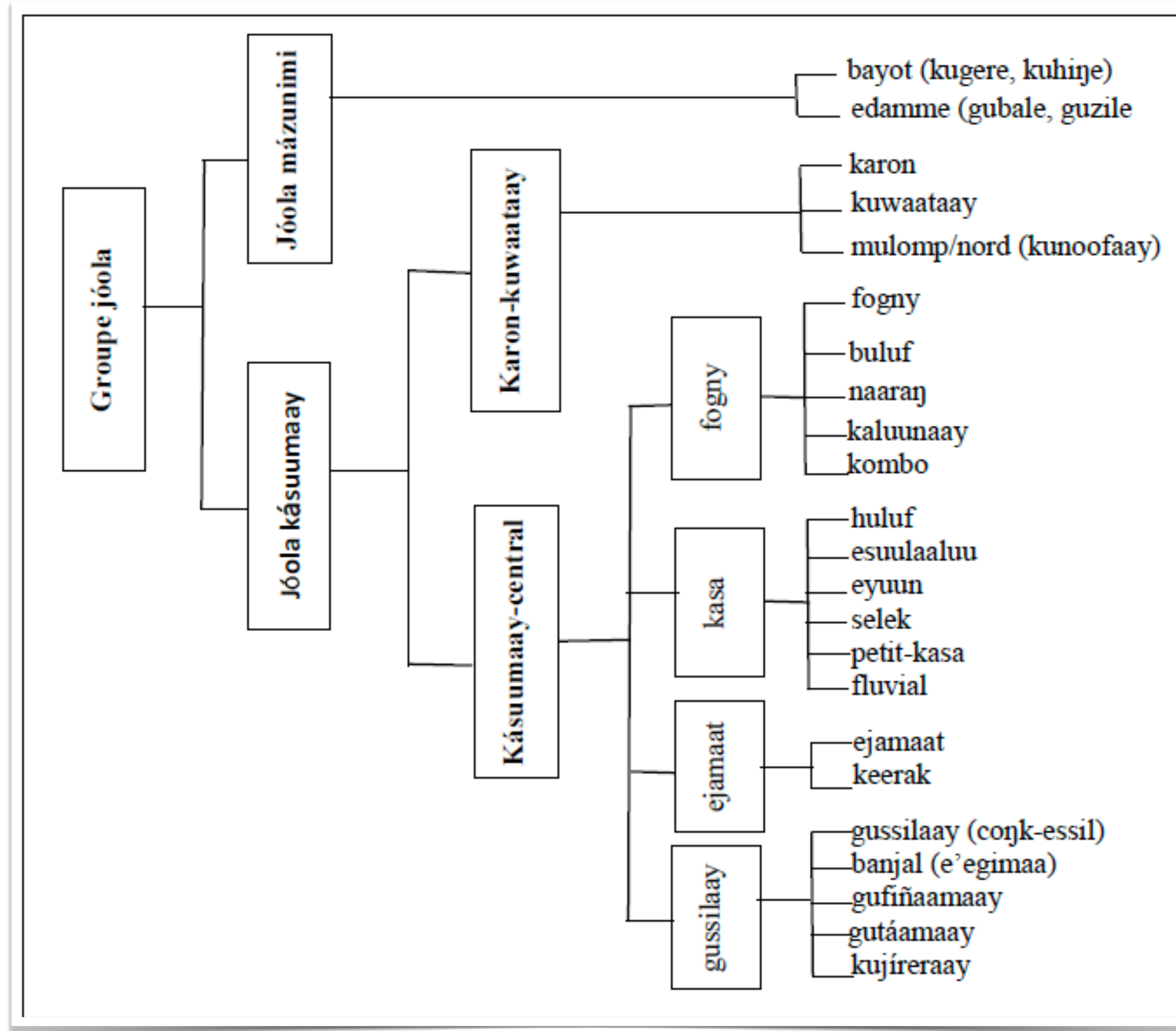
- Classes nominales
- Structure grammaticale préfixe et racine
- Rôle de préfixe en déterminant le taille
- Rôle de radical en déterminant le fonction

Les Diola

Peuples et langues de Casamance

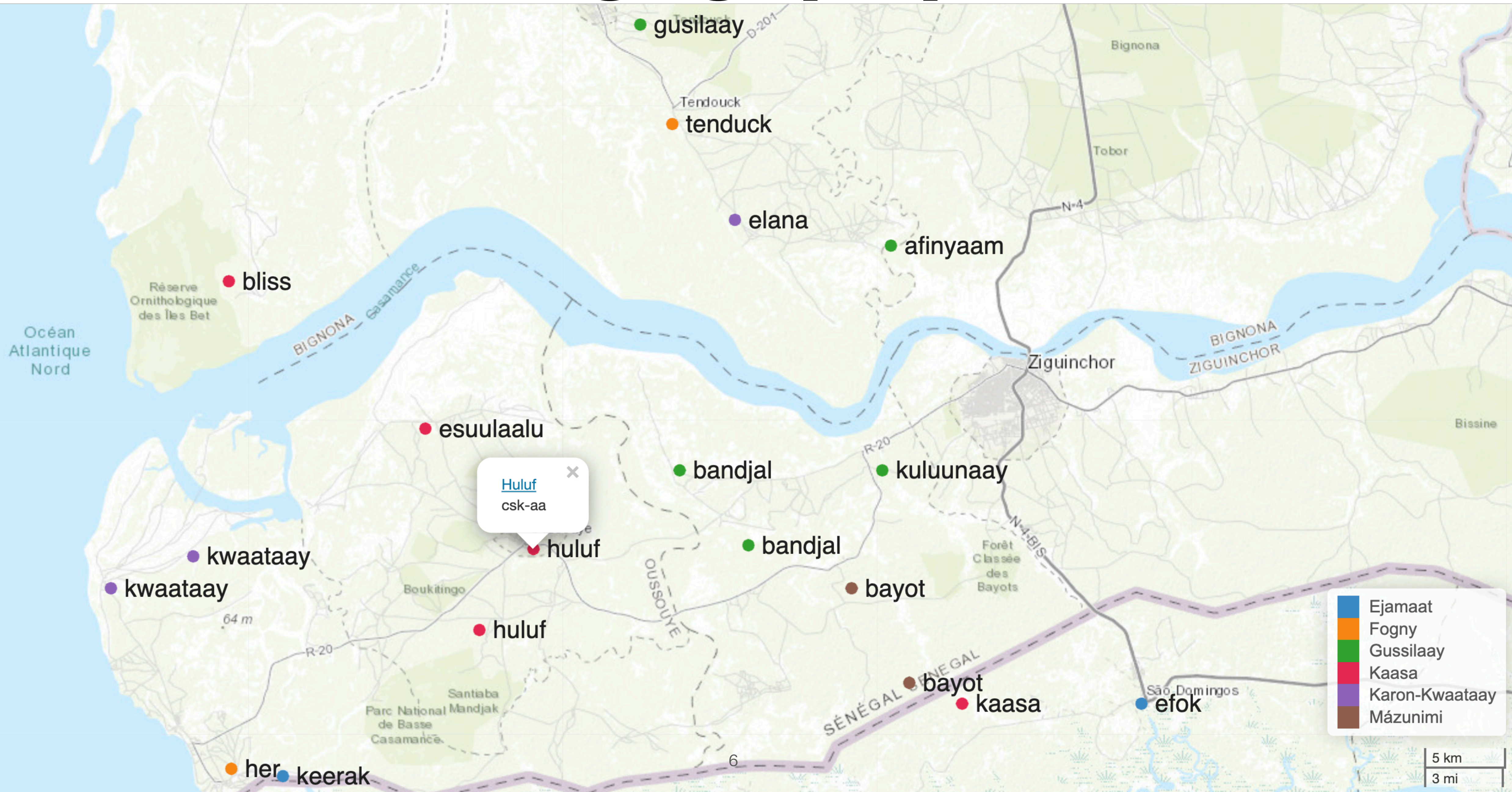
- Fogny : Kaluunay, Sinjan, Jaban, etc. (Weiss 1939 ; Sapir 1964; Kennedy 1961 ; Barry 1987; Hopkins 1988 ; Carlton et al. 1994, etc.)
- **Kaasa** : **Huluf**, Esuulaalu, Eyuun, Selek, etc. (d’Avezac 1690 ; Wintz 1909 ; Sambou 1976 ; Barry 1987 ; Kane 1987 Diatta 1998, etc.)
- Banjâl : Essil, Enampore, Seliki, Kemobul, etc. (Koelle 1854 ; Diandy 2005; Bassène A. C. 2007 ; Sagna 2008 ; Bassène M. 2012 ; Watson 2015)
- Ejamaat / Felup : Kusanuaay, Yutu, Efok, Kasolol, etc. (Sambou 1976 ; Kane 1987 ; Child 2006; Diatta et al. 2006 ; etc.)
- Bayot : Kagere, Kuhnje (Bertrand-Bocande 1849 ; Tastevin 1936 ; Doneux 1978 ; Diagne 1999 ; Nyafouna 2005 ; Dabo 2005 ; etc.)
- Keerak (Bernatzik 1933 ; Cunha 1950 ; Sane 2005 ; Assine 2008 ; Robert et Segerer 2020 ; etc.)
- Kwataay (Doneux 1976 ; Bouvier 1986 ; Payne 1995 ; Coly 2007 ; etc.)
- Bliss (Carlton et Rand 1994 ; Diatta 2006)
- Karon (Galvagny 1984 ; Sambou 2007 ; Wilson 2007)
- Edamme
- Buluf : Mlomp nord (Carlton et Rand 1994)

Classification des langues diola



Une classification des langues diola (Sambou 2014 : 30)

Aire géographique





Méthodologie

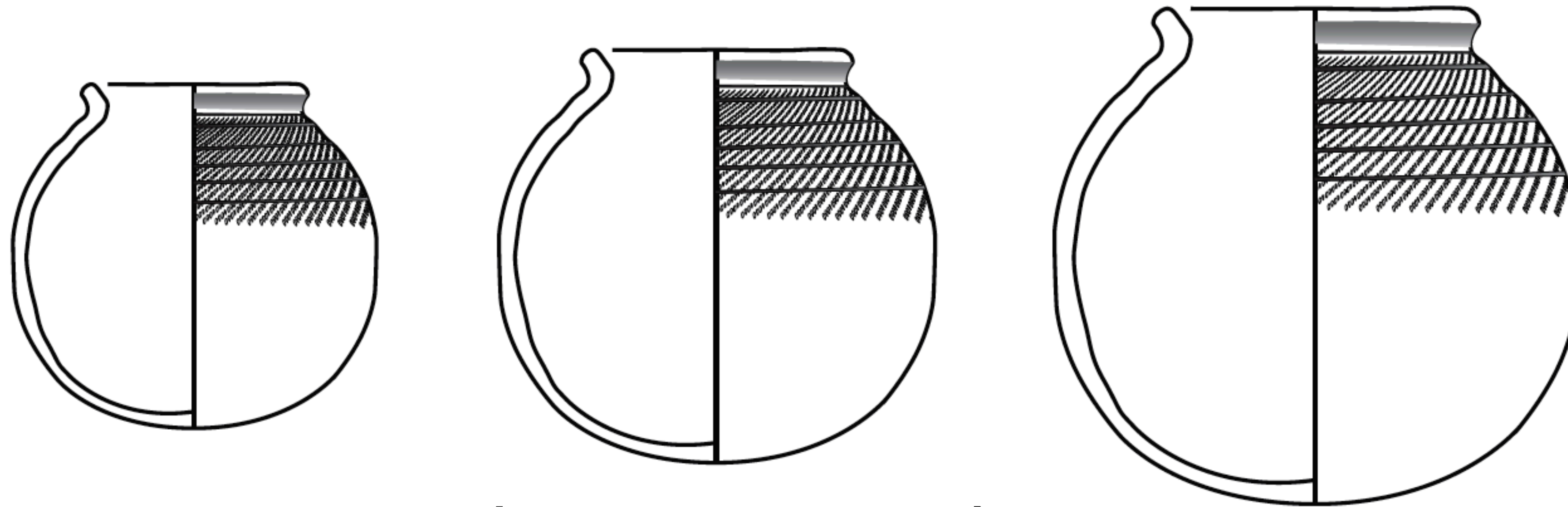


Diola kaasa huluf

Célèbres potières d'Ediougou

- Description des techniques d'entretien utilisées pour les parties archéologique et linguistique :
 - Analyse ethno-archéologique
 - Aperçu de la tradition héritée
 - Spécialités uniques
 - Techniques et matériaux exclusives
 - Analyse phonologique :
 - Changements consonnes

Les Pots est les Appellations



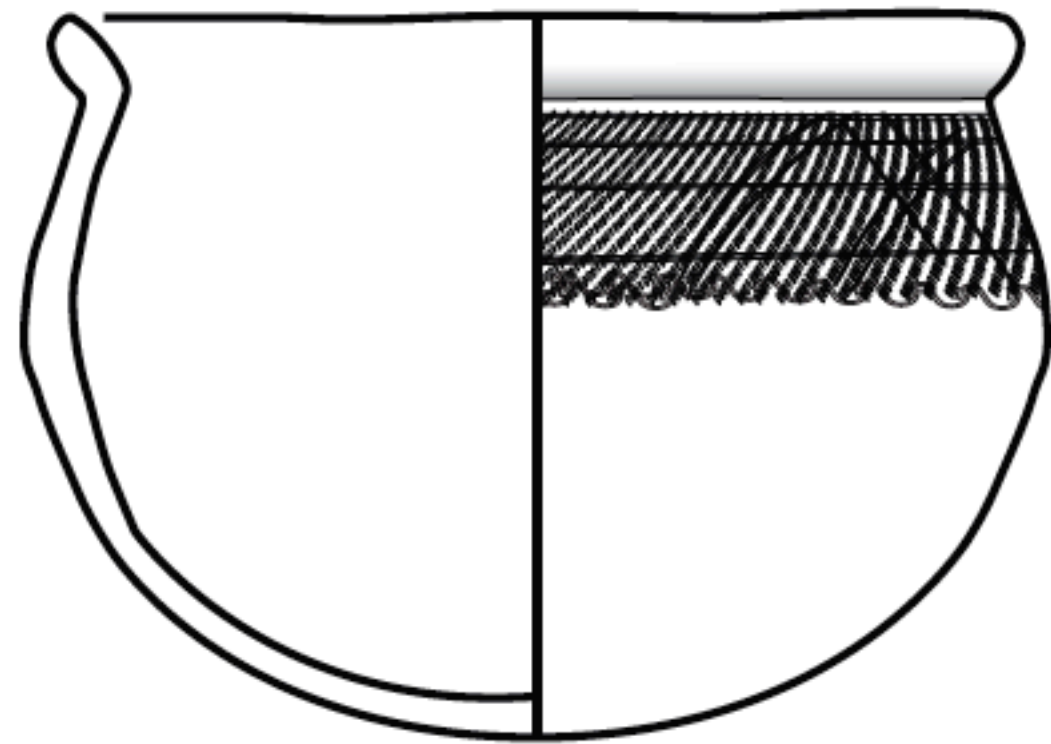
(Debels et al. 2023)

a-bala

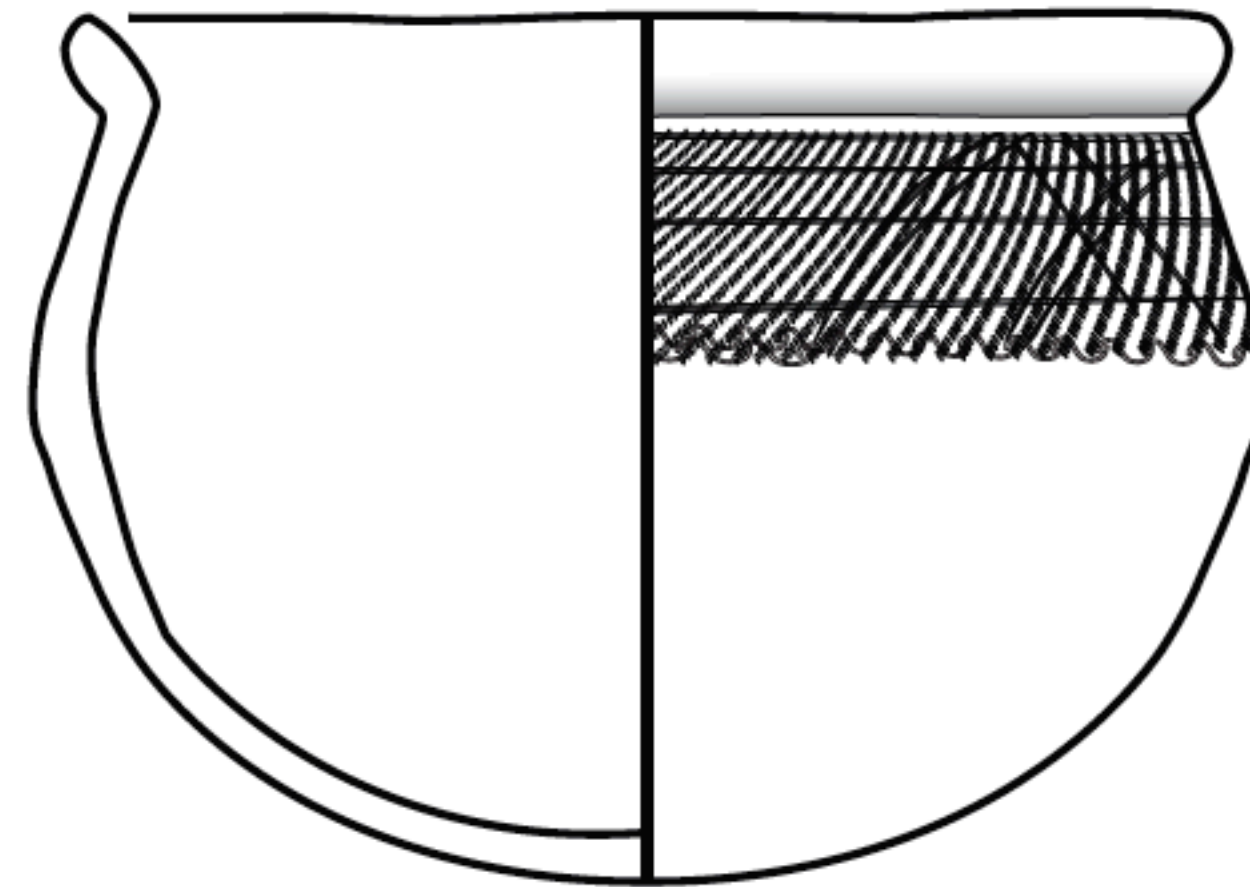
e-bala

ka-bala

Les Pots est les Appellations (suite)

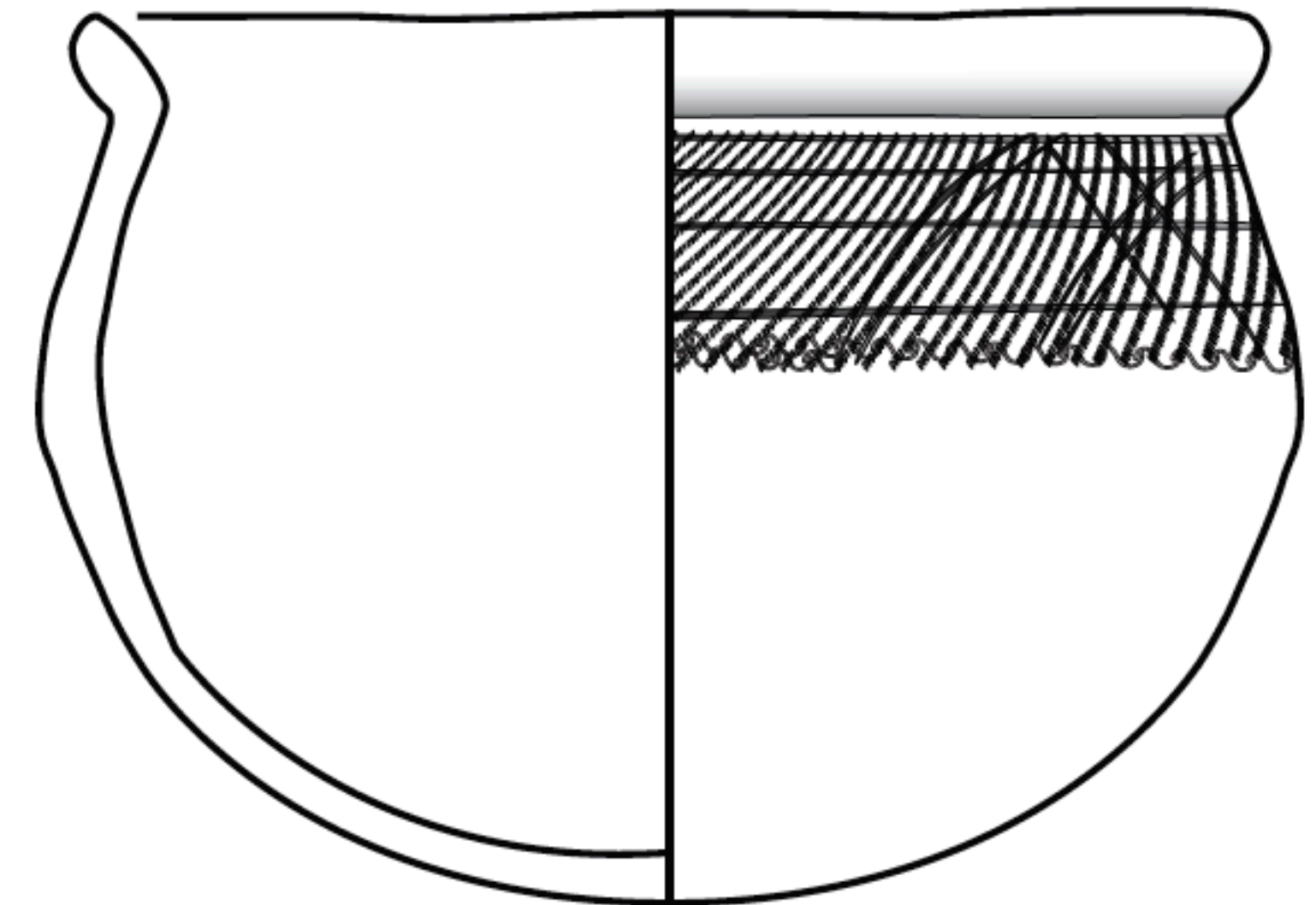


a-taan



(Debels et al. 2023)

e-taan



ka-taan

Resultats



Appellations en kaasa huluf et en fogny

Vase 1.2

Vase 2.2

Langue diola

e-bala

e-lúmba

Kaasa Huluf

e-bara

e-rúmba

Fogny

Appellations en kaasa huluf et en fogny

Couvercle 1.3

Vase 1.4

Langue diola

hu-bala

ka-himen

Kaasa Huluf

fu-bara

ka-fimen

Fogny



Pistes d'avenir



Une fouille dans l'histoire des mots et des pots

des potières diola et leur langues

- Parallèles méthodologies et typologies archéologique et linguistique
- Radicaux extrêmement stables dans les langues diolas
- Comparer des manières de construire les pots dans autre endroits
- Dater les pots et des mots dans les langues diola

References Bibliographiques

Sélectionnées

- Assine, Pascal, 2020. Morphosyntaxe du kusaanuwaay : parler diola du Nord-Ouest de la Guinée Bissau, Thèse de doctorat unique, UCAD, Dakar, 333 p.
- Barry, Abdoulaye, 1987. The Joola Languages: Subgroupings and Reconstruction, Ph.D. dissertation, University of London, School of Oriental and African Studies, 331 p.
- Bassène, Alain Christian, 2007. Morphosyntaxe du jóola banjal : langue atlantique du Sénégal. Vol. 32. Rüdiger Köppe Verlag. Kölin, 304 p.
- Coly, Jules Jacques Georges, 2010. Morphosyntaxe du kuwaataay, langue atlantique du Sénégal, Universität zu Köln, Allemagne, 296 p.
- Dabo, Mamadou, 2012. La Morphosyntaxe de l'edamme (langue atlantique jóola du nordouest de la Guinée-Bissau, Thèse de doctorat unique, Université Cheikh Anta Diop de Dakar, 304 p.
- Debels, Pauline et al. 2023. Éprouver les méthodes et les interprétations en archéologie II : Les apports de la fouille d'une concession Bedik abandonnée à la compréhension de la vie quotidienne avant le classement UNESCO. Poster présenté au 18th Association Ouest Africaine d'archéologie.
- Diagne, Mbacké, 2009. Le bayot : langue atlantique nord, groupe bak, sous-groupe jóola, Thèse de doctorat unique, INALCO, Paris, 314 p.
- Sambou, Pierre, 2014. Relations entre les rôles syntaxiques et les rôles sémantiques dans les langues jóola, Thèse de doctorat d'Etat, Cheikh Anta Diop de Dakar, 534 p.
- Sambou, Pierre-Marie, 1979. Diola kaasa ésuulaalur phonologie, morphophonologie, morphologie, Thèse de doctorat de 3^{ème} cycle, Dakar, UCAD, 201 p.
- Sapir, J., David, 1971. « West Atlantic: An Inventory of the languages, their noun class systems and consonant alternation » in Seboek, in Seboek, T., current trends in linguistics, N° 7, Den Haag: Mouton, pp. 45-112
- Segeer Guillaume et Flavien Sebastien , 2011-2023 RefLex: Reference Lexicon of Africa, Version 2.2. Paris, Lyon. <https://reflex.cnrs.fr>

Merci d'avoir assister à notre exposé. Nous sommes un groupe interdisciplinaire réparti sur différents continents, tous passionnés par le passé de l'Afrique de l'Ouest.

Notre recherche actuelle se déroule sur plusieurs continents, et la recherche que nous présentons aujourd'hui est basée en Basse-Casamance.

Voici quelques points qui caractérisent la société et les langues diolas. La société diola n'est pas castée, en lieu et place des castes, elle a une structure horizontale, et un roi qui a un rôle de régulation au sein de la société. Chaque élément de la société a un nom spécifique.

Les langues diola présentent des classes nominales. La structure grammaticale d'un nom simple est composée d'un préfixe et un radical. Dans le cadre de cette étude, le préfixe permet de préciser la taille d'un objet et le radical indique sa fonction.

Parmi la multitude de langues parlées par diverses ethnies vivant en Basse-Casamance, cette étude se concentre sur les Diolas. Les Diolas sont composés d'au moins 11 langues différentes, avec de nombreuses variantes. Les langues diola ont été très attrayantes pour les chercheurs au fil des ans depuis même le 19ème siècle ! Les différentes langues diola ont fait l'objet de beaucoup de travaux essentiellement en grammaire et descriptions et phonologie, etc. etc.

Plusieurs tentatives de classification ont été faites pour classer les langues diola dans le phylum linguistique plus élevé du Niger-Congo qui domine l'Afrique. Ces lignées linguistiques sont pertinentes pour notre étude sur les mouvements de population et l'histoire des migrations.

Les langues et les peuples Diola réside dans toute la Casamance, mais dans cette présentation, nous nous concentrerons sur une variété de la langue diola, le Kaasa, plus précisément le Huluf.

Les langues et les peuples diola résident dans toute la Casamance ; dans cette présentation, nous nous concentrerons sur une variété de la langue diola Kaasa, en particulier le Huluf, mais aussi le Fogny qui est parlé au nord de Fleuve Casamance.

Des enquêtes ethnoarchéologiques et linguistiques ont été menées auprès des célèbres potières d'Ediougou en Basse-Casamance, locutrices de la variante huluf de la langue diola kaasa.

Dans la première partie de notre présentation, nous allons vous donner un aperçu de la zone de Kaasa et de ses dialectes, en mettant particulièrement l'accent sur le huluf.

Ensuite, nous aborderons la question de la différenciation linguistique au sein de cette région, en examinant comment elle se manifeste à travers le lexique et les variations de prononciation dans les différents dialectes.

Nous irons plus loin en explorant comment ces différences linguistiques sont associées aux différents villages de la région, ce qui nous permettra de mieux comprendre la répartition géographique de ces variations.

Enfin, dans la troisième partie de notre présentation, nous passerons en revue les termes utilisés pour désigner la poterie en huluf et les comparerons avec ceux utilisés dans d'autres langues diola. Cela nous permettra de mettre en évidence les similitudes et les différences dans le vocabulaire lié à la poterie au sein de cette communauté linguistique diversifiée.

Ces mots pour désigner les vases illustrent que chaque nom dans la langue appartient à une classe nominale spécifique. Le radical nominal indique sa fonction, tandis qu'un préfixe de classe nominale détermine sa taille. (a- est l'affectif ; e- générique ; ka- grand/augmentatif)

Ici, un type différent de vase a un mot différent, ce qui indique sa fonction différente, tandis que les mêmes classes nominales illustrent la taille de chaque vase.

Maintenant, on passe à la linguistique historique - c'est à dire - le linguistique stratigraphique.

Dans ces exemples des appellations des vases en casa huluf, nous constatons que le class e- design un objet de taille générique. Cette à dire que ces exemples sont des noms pour deux vases différentes, mais avec la même taille. On constant aussi qu'un mot similaire apparait dans deux langues diola différente [CLICK] - il s'agit de Kaasa Huluf et de Fogny. Cependant, dans ces radicaux, on voie qu'il y a des changements phonologiques [CLICK].

La constante que on a fait sur certain consonnes diola fogny et diola kaasa à savoir le l et le r, nous laisse comprendre que le fogny, par rapport au l, a plus simplifié parce qu'eu il utilise le sonore, le kaasa utilise de type de sonores différente. Donc, nous avons de l pour un entre le kaasa et le fogny. De la pointe de vu organe d'articulation, ces consonnes sont du même organe d'articulation. (L > R apical) Car que ces changements de son sont régulier et systématique, on sache que ces mots sont les cognats - c'est à dire les mots qui sort du même source a niveau de proto-langue.

La constante que on a fait sur certain consonnes diola kaasa et diola fogny [CLICK] a savoir le l et le r, nous laisse comprendre que le fogny, par rapport au l, a plus simplifié parce que eu il utilise le sonore, le kaasa utilise de type de sonores différents. Donc, nous avons de l pour un entre le kaasa et le fogny.

L'autre [CLICK] nous voyons un changement plus important au niveau de l'organe et de lieu d'articulation. - non seulement dans les préfixes, mais aussi dans les radicales [CLICK]. Ces mots avec les changements systématiques montrent que ces mots sont authentiques. Petits changements phonologiques mais très importantes.

Les investigations que nous avons menées jusqu'à maintenant ne nous ont pas permis de trouver des travaux liés à la linguistique historique, l'archéologie, etc. Le présent travail entre

dans une dynamique d'ouvrir des pistes de recherche dans ce domaine. Ce travail que nous avons entamé n'est pas fini, mais nous profitons de ces retrouvailles scientifiques pour partager avec les spécialistes et les chercheurs dans ces quelques résultats. Ces radicaux sont extrêmement stables dans les langues diolas et peuvent être reconstituées jusqu'à la proto-famille et ont donc été transmises de génération en génération.

Nos prochaines étapes seront de comparer des manières de construire les pots dans les autres villages et essayer de dater de quand est-ce que ces mots et ces objets sont rentrer dans les langues.